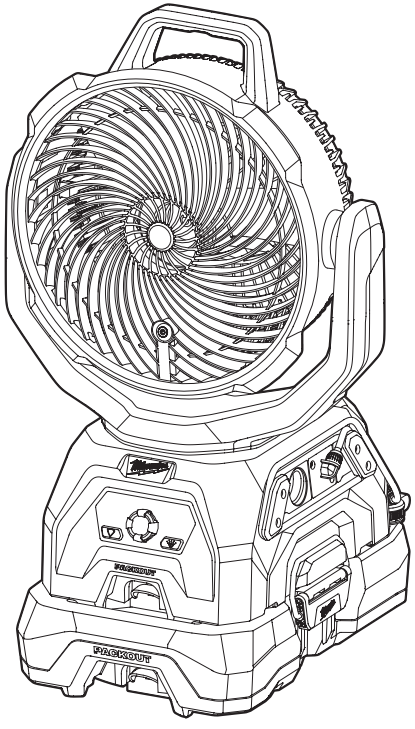
OPERATOR'S MANUAL
MANUEL de L'UTILISATEUR
MANUAL del OPERADOR



Cat. No. / No de Cat.
0808-20

M18™ BRUSHLESS 11" OSCILLATING MISTING FAN + 1-GALLON WATER TANK W/ PACKOUT™ COMPATIBILITY

VENTILATEUR BRUMISATEUR OSCILLANT SANS BALAIS DE 279 mm (11") M18™ + RÉSERVOIR D'EAU DE 3,8 L (1 GAL) AVEC COMPATIBILITÉ PACKOUT™

VENTILADOR HUMIDIFICADOR GIRATORIO SIN CEPILLOS DE 279 mm (11") M18™ + TANQUE DE AGUA DE 3,8 L (1 GAL) CON COMPATIBILIDAD PACKOUT™

WARNING **To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual.**
AVERTISSEMENT **Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et bien comprendre le manuel.**
ADVERTENCIA **Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual.**

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR MISTING FANS

- **WARNING To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer, such as parts made at home using a 3D printer.**
- **Never leave the fan operating unattended.** Turn garden hose faucet completely off, remove mist hose from reservoir, and remove battery pack. Do not leave the fan until misting stops completely.
- **This tool is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or who lack experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the tool.**
- **Do not modify or attempt to repair the tool or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.**
- **Never place the fan near or direct fan mist toward electrical outlets, wiring, or devices.**
- **Do not operate in windy conditions. Wind may carry mist into electrical wiring or devices.**
- **To prevent risk of burns from hot water vapor, only use cold water.**
- **Only use clean water.** Spraying unclean mist can result in serious personal injury or illness.
- **Do not use salt water.**
- **When cleaning the device, only use cold liquid solutions advised by the manufacturer.**
- **Always clean and thoroughly dry out all parts of the misting fan and hose when not in use to prevent the possible formation of bacteria or mold.** Spraying mist that contains bacteria or mold can result in serious personal injury or illness.
- **Do not use this misting fan to spray pesticides, liquid fertilizers, chemicals, or any liquids other than clean water.** Spraying any liquids other than clean water could result in serious injury or illness.
- **Ensure hoses are positioned so they will not be stepped on, tripped over, come into contact with sharp edges or moving parts or be otherwise subjected to damage or stress.** This will reduce risk of accidental falls, which could cause injury, and damage to the mist hose which could prevent the product from working properly.
- **Ensure all connections are secure before operating the misting fan.**
- **Check hoses and parts for damage.** Replace any damaged hoses or parts.
- **Ensure all nozzle maintenance is properly performed to prevent leaks. Leaks can result in a slippery surface, create a slip and fall hazard, or cause property damage.**
- **Do not kink or overbend the mist hose.**
- **Ensure battery and AC port compartment cover is completely closed to prevent water from contacting battery or entering battery and AC port.**
- **This is not a toy. This is an electrical tool and must be operated and maintained by an adult.**
- **Do not operate near any heat sources,** including radiators, heat registers, stoves, amplifiers, or other apparatuses that produce heat.
- **Only operate the fan in a well ventilated area.** Do not block any ventilation openings.
- **Do not operate fan with a damaged or missing grill.**
- **To prevent risk of accidental starting, place the fan switch in the off position and disconnect battery pack or power supply before making any adjustments, changing accessories, cleaning or storing the fan.**
- **Avoid accidental starting. Ensure control switch is in the off position before inserting battery pack or power supply.** Inserting the battery pack or power supply with the switch on invites accidents.
- **When using an extension cord, ensure the extension cord is completely connected to the unit before operating. Ensure the battery and AC port compartment door is completely closed and that the extension cord is properly routed through the slot in the compartment cover to minimize the risk of water entering the compartment.**
- **Do not mount on or in a vehicle or trailer, and do not mount on a wall or other vertical surface. Doing so can result in serious injury or property damage.**
- **Always use common sense and be cautious when using tools.** It is not possible to anticipate every situation that could result in a dangerous outcome. Do not use this tool if you do not understand these operating instructions or you feel the work is beyond your capability; contact Milwaukee Tool or a trained professional for additional information or training.
- **Maintain labels and nameplates.** These carry important information. If unreadable or missing, contact a MILWAUKEE service facility for a replacement.
- **WARNING** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
  - lead from lead-based paint
  - crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
  - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

  Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

EXTENSION CORDS

Grounded tools require a three wire extension cord. Double insulated tools can use either a two or three wire extension cord. As the distance from the supply outlet increases, you must use a heavier gauge extension cord. Using extension cords with inadequately sized wire causes a serious drop in voltage, resulting in loss of power and possible tool damage. Refer to the table shown to determine the required minimum wire size. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cord. For example, a 14 gauge cord

can carry a higher current than a 16 gauge cord. When using more than one extension cord to make up the total length, be sure each cord contains at least the minimum wire size required. If you are using one extension cord for more than one tool, add the nameplate amperes and use the sum to determine the required minimum wire size.

Guidelines for Using Extension Cords

- If you are using an extension cord outdoors, be sure it is marked with the suffix "W-A" ("W" in Canada) to indicate that it is acceptable for outdoor use.
- Be sure your extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.

Recommended Minimum Wire Gauge For Extension Cords*

	Extension Cord Length				
Nameplate Amps	25'	50'	75'	100'	150'
0 - 2.0	18	18	18	18	16
2.1 - 3.4	18	18	18	16	14
3.5 - 5.0	18	18	16	14	12
5.1 - 7.0	18	16	14	12	12
7.1 - 12.0	16	14	12	10	--
12.1 - 16.0	14	12	10	--	--
16.1 - 20.0	12	10	--	--	--

* Based on limiting the line voltage drop to five volts at 150% of the rated amperes.

READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

SYMBOLOGY


Volts


Direct Current


Alternating Current


Do not expose battery or battery and AC port compartment to rain, water, or liquids.


Do not mount on or in a vehicle or trailer.

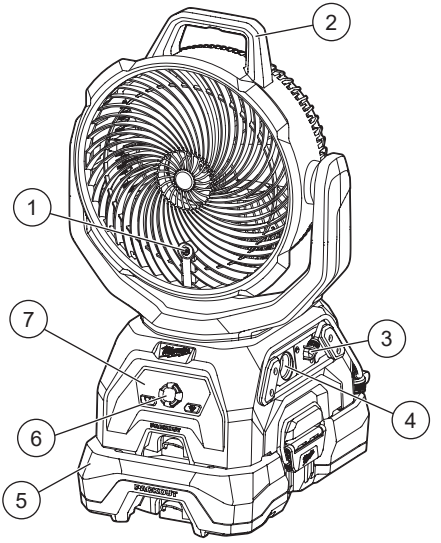

Read Operator's Manual

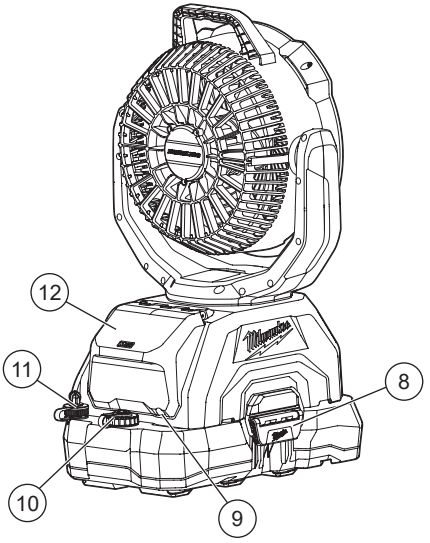

UL Listing for Canada and U.S.

SPECIFICATIONS

Cat. No. 0808-20
Volts ..... 18 DC
Battery Type ..... M18™
Charger Type ..... M18™
AC Input Volts ..... 100 - 240 V AC
Frequency ..... 50/60 Hz
AC Input Amps ..... 1.8 A
Water Tank Capacity ..... 1 Gal
Mist Nozzle ..... 10 - 24 UNC, 0.012" Orifice
Hose connection thread type ..... 3/4" - 11.5 GHT (Garden Hose Thread)
Recommended Ambient Operating Temperature ..... 0°F to 125°F

FUNCTIONAL DESCRIPTION





1. Mist nozzle
2. Handle
3. Filter compartment
4. Hose end storage
5. Water tank
6. Control switch
7. Control panel
8. Water tank latch
9. Extension cord slot
10. Filler cap
11. Hose connection
12. Battery and AC port cover

ASSEMBLY

⚠WARNING Always remove the battery pack any time the tool is not in use.

Removing/Inserting the Battery

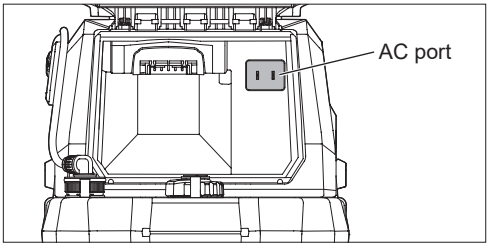
To **remove** the battery, push in the release buttons and pull the battery pack away from the tool.
To **insert** the battery, slide the pack into the body of the tool. Make sure it latches securely into place.

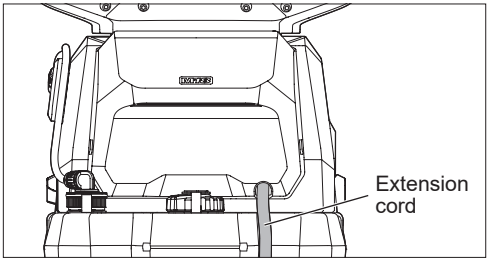
⚠WARNING Recharge only with the charger specified for the battery. For specific charging instructions, read the operator's manual supplied with the charger and battery.

Only use accessories specifically recommended for this tool. Others may be hazardous.

Inserting/Removing Extension Cord

To **operate** the fan on AC power, plug a suitable extension cord into the AC port. Ensure the extension cord is completely connected to the unit before operating and that the compartment door is completely closed with the extension cord properly routed through the slot on the compartment door.





To **disconnect** the extension cord, turn the control switch to off position then remove the cord from the AC port.
NOTE: When an AC power source is plugged into the fan, the fan will automatically run on AC power.

Removing/Installing Water Tank

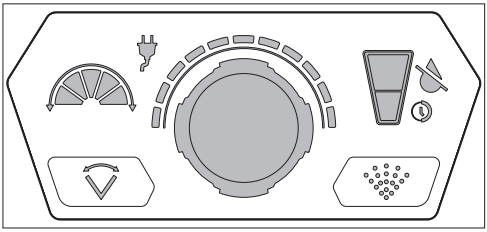
To **remove** the water tank:
1. **WARNING!** Remove battery and unplug to avoid starting the tool.
2. Place fan on level surface to avoid spills.
3. Unlatch the water tank latches on both sides of the tool.
4. Lift the fan off of the water tank.
5. To **install** the water tank, reverse this procedure.

OPERATION

⚠WARNING To reduce the risk of injury, always wear proper eye protection marked to comply with ANSI Z87.1.

Control Panel Screen

The control panel screen displays information about the fan functions and settings.
NOTE: Some control panel symbols only appear when a function is active.



Symbol	Function
	Oscillation Angle Gauge
	Control Switch
	Fan Speed Gauge
	Mist Setting Gauge
	Empty Water Tank Indicator
	Intermittent Mist Indicator
	Mist Button
	Oscillation Button
	AC Power Indicator

Turning Fan On/Off

To turn the fan **On**:
1. **CAUTION:** To avoid accidental starting, make sure the control switch is turned all the way counterclockwise, in the Off position, before connecting the battery or AC power source.
2. Insert the battery or connect the AC power source.
3. Close the battery and AC port cover. The cover will click when closed completely.
   CAUTION: If the extension cord is too large, the cover may pop open or not close completely. Only use extension cords that allow the cover to remain completely closed.

4. Turn the control switch clockwise until it clicks. The control panel will light up and the fan will begin to operate.

To turn the fan **Off**, turn the control switch counterclockwise until the control panel turns off.

Adjusting Fan Speed

To **increase** the fan speed, turn the control switch clockwise. To **decrease** the fan speed, turn the control switch counterclockwise. The fan speed gauge will light up to show the fan's current speed setting.

⚠WARNING To reduce the risk of electrocution or electric shock, never direct fan mist toward electrical wiring or devices.

Adjusting Fan Angle and Direction

To **adjust** the fan angle and direction, grasp the fan by the handle. Tilt the fan forwards or backward to the desired angle and twist the fan clockwise or counterclockwise to the desired direction.

⚠WARNING Do not mount on or in a vehicle or trailer, and do not mount on a wall or other vertical surface. Doing so can result in serious injury or property damage.

Packout Mounting

The fan can be attached to a PACKOUT™ product using the PACKOUT™ cleats. It can be attached with or without the water tank installed.

***NOTICE* When attaching with the water tank installed, make sure the water tank latches are latched securely.**

Adjusting Oscillation

To turn oscillation **On**, press the oscillation button. The oscillation angle gauge will light up.

To **adjust** the oscillation angle, press the oscillation button repeatedly until the gauge displays the desired angle.

To turn oscillation **Off**, press the oscillation button repeatedly until the oscillation angle gauge turns off. The fan will continue moving until it returns to its forward-facing position.

NOTE: The oscillation angle gauge will flash if the fan oscillation is obstructed.

⚠WARNING Ensure battery and AC port compartment cover is completely closed before using the misting fan. Never allow any liquid to contact the battery or enter the battery & AC port compartment.

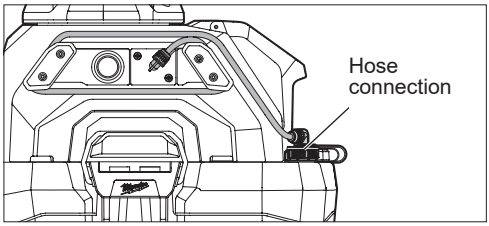
Only use clean, cold water. Do not use salt water.

Mist Settings

To use the fan's misting function:

1. Fill the water tank with clean, cold water. To help prevent calcium buildup, use purified water. **NOTE:** If using another water source, see Using an Alternate Water Source or Hose.
2. Remove the fan hose from its storage area holster. Screw the fan's hose to the hose connection on the water tank.

NOTE: Do not remove or dispose of the siphon inside the tank's hose connection. The hose will not be able to draw water from the tank without this siphon.



3. To turn the mist **On**, press the mist setting button. The mist setting gauge will light up.
4. To **adjust** the mist amount, press the Mist button. The mist setting gauge will display the current mist setting.
5. To **activate** intermittent mist, press the mist button until the intermittent mist icon lights up. Intermittent mist setting will repeatedly cycle between turning mist on and off in 15 second intervals.
6. The mist will continue until the water source is removed or empty. The empty water tank indicator will light up and the misting function will turn off.

NOTE: When using a garden hose as a water source, the fan will mist continuously regardless of the mist settings. To turn off the mist when using a garden hose, the water at the hose must be turned off.

⚠WARNING Always route hoses away from traffic areas to prevent a tripping hazard.

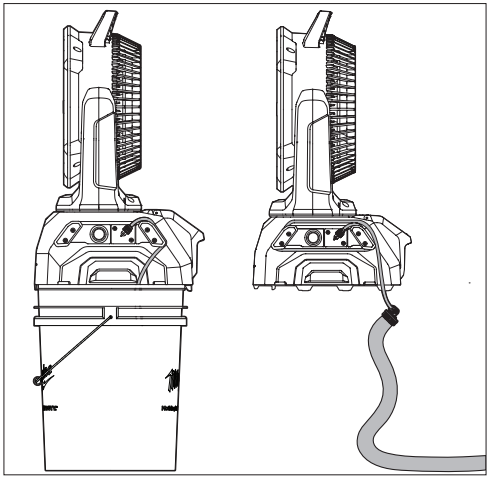
⚠CAUTION Do not connect any water source with a water pressure above 80 PSI. Doing so can result in injury or property damage.

Using an Alternate Water Source or Hose

The fan can connect to a garden hose or draw from an alternate water source, such as a bucket of clean water.

To use an alternate water source, place the end of the fan hose into the source and submerge it in the water. Make sure the hose is not pinched under the fan. The fan will automatically draw from the alternate source when mist is turned on.

To use a garden hose, turn the garden hose off, then screw the end of the fan hose onto the end of the garden hose. Turn the garden hose on. The fan will automatically draw from the garden hose and emit mist continuously regardless of mist settings.



MAINTENANCE

⚠WARNING To reduce the risk of injury, always unplug the charger and remove the battery pack from the charger or tool before performing any maintenance. Never disassemble the battery pack, charger, or tool, except as provided in these instructions. Contact a MILWAUKEE service facility for all other repairs.

Maintaining Tool

Keep this tool, battery pack and charger in good repair by adopting a regular maintenance program. Inspect the tool for issues such as undue noise, misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, or any other condition that may affect the tool operation. Return the tool, battery pack, and charger to a MILWAUKEE service facility for repair. Depending on use, periodically have an authorized service facility inspect and maintain the tool, battery, and charger to ensure proper performance.

If the tool does not start or operate at full power with a fully charged battery pack, clean the contacts on the battery pack. If the tool still does not work properly, return the tool, charger and battery pack, to a MILWAUKEE service facility for repairs.

⚠WARNING To reduce the risk of personal injury and damage, never immerse a tool, battery pack or charger in liquid or allow a liquid to flow inside them.

Always clean and thoroughly dry out all parts of the misting fan and hose when not in use to prevent the possible formation of bacteria or mold. Spraying mist that contains bacteria or mold can result in serious personal injury or illness.

When cleaning the device, only use cold liquid solutions advised by the manufacturer. Do not use bleach or salt water.

Cleaning

Clean dust and debris from any vents. Keep tool clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean, since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

Cleaning the Water Tank, Siphon, and Hose

WARNING! Remove battery and unplug to avoid starting the tool.

Clean the tank, siphon, and misting hose with unscented soap and water as needed.

To prevent mold growth, empty and dry the water tank and misting hose completely after each use and before storing.

If mold growth occurs, do not use bleach. Instead, flush the water tank and hose with a vinegar solution, then clean with unscented soap and water.

Cleaning the Mist Nozzle

If tapwater or another source of unpurified water is used with this fan, calcium may build up in the hose and on the mist nozzle.

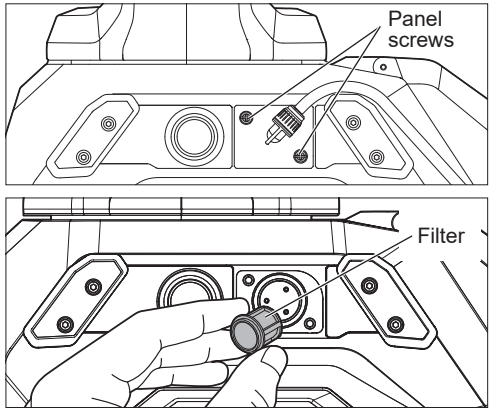
To clean calcium buildup from the mist nozzle:

1. **WARNING!** Remove battery or unplug the tool to avoid starting the tool. To prevent risk of burns from hot water vapor, only use cold liquids to clean the tool.
2. Remove the brass mist nozzle from the front of the fan by twisting it counterclockwise.
3. Flush the mist nozzle with water and use a hard brush to dislodge any particulate that may be clogging the nozzle.
4. Soak the mist nozzle in a solution of white vinegar or other de-scaling agent.
5. Gently clean the nozzle off with a damp cloth, then dry the nozzle with a dry cloth.
6. Reattach the nozzle to the fan.

Cleaning/Replacing the Filter

WARNING! Remove battery or unplug the tool to avoid starting the tool.

Periodically clean or replace the water filter inside the fan. Use a screwdriver to remove the two screws on the filter panel. Remove the panel to access the filter. Remove the filter and clean it of debris, using soap and water, if necessary. Reinstall the filter and panel. If the filter is damaged, contact the nearest authorized service center for a replacement.



Repairs

For repairs, return the tool, battery pack and charger to the nearest authorized service center.

Disposal

Do not incinerate this fan, even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire. Dispose of the fan in accordance with the following instructions: When the tool has reached end of life, dispose of according to local waste and recycling regulations. **WARNING!** Do not incinerate. Dispose of batteries according to battery pack instructions.

ACCESSORIES

⚠WARNING Use only recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories, go online to www.milwaukeetool.com or contact a distributor.

SERVICE - UNITED STATES

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)
Monday - Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST
or visit **www.milwaukeetool.com**

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd
1.877.948.2360
Monday - Friday, 8:00 AM - 4:30 PM EST
or visit www.milwaukeetool.ca

LIMITED WARRANTY USA & CANADA

This MILWAUKEE power tool* is warranted to the original purchaser from an authorized MILWAUKEE distributor only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on this power tool which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of three (3) years after the date of purchase unless otherwise noted. Return of the power tool to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

Normal Wear: Many power tools need periodic parts replacement and service to achieve best performance. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part including, but not limited to, chucks, brushes, cords, saw shoes, blade clamps, o-rings, seals, bumpers, driver blades, pistons, strikers, lifters, and bumper cover washers.

*This warranty does not cover battery packs or all power tools. Refer to the separate and distinct warranties available for those products.

The warranty period for the LED in the LED Work Light (49-24-0171) and the LED Upgrade Bulb (49-81-0090) is the lifetime of the product subject to the limitations above. If during normal use the LED or LED Upgrade Bulb fails, the part will be replaced free of charge.

Warranty Registration is not necessary to obtain the applicable warranty on a MILWAUKEE power tool product. The manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period if no proof of purchase is provided at the time warranty service is requested.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE; TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU, THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the 'Service Center Search' in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeetool.com or call 1.800. SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a MILWAUKEE power tool.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT **Lire toutes les consignes de sécurité, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique.** Ne pas suivre l'ensemble des règles et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves. **Conserver les règles et les instructions à des fins de référence ultérieure.** Le terme « outil électrique » figurant dans les avertissements ci-dessous renvoie à l'outil électrique à alimentation par le réseau (à cordon) ou par batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Veillez à ce que l'aire de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **S'assurer que les enfants et les curieux se trouvent à une bonne distance au moment d'utiliser un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil électrique et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur réduit les risques de choc électrique.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique est inévitable dans un endroit humide, utiliser une source d'alimentation munie d'un disjoncteur de fuite de terre.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite de terre réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ INDIVIDUELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Porter l'équipement de protection individuel requis. Toujours porter une protection oculaire.** Selon les conditions, porter aussi un masque antipoussières, des

bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur ou une protection auditive afin de réduire les blessures.

- **Empêcher les démarrages accidentels. S'assurer que la gâchette est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source de courant, d'insérer la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Le fait de transporter un outil électrique en gardant le doigt sur la gâchette ou de mettre sous tension un outil électrique lorsque la gâchette est en position de marche favorise les accidents.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Une bonne stabilité procure un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas d'imprévus.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation d'un collecteur de poussière permet de réduire les dangers liés à la poussière.
- **Ne pas laisser la familiarité avec l'outil acquise par une utilisation fréquente vous rendre suffisant et vous amener à ignorer les règles de sécurité.** Une utilisation négligée peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié pour l'application.** Un outil électrique approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles, si possible, avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Entreposer l'outil électrique hors de la portée des enfants et interdire à quiconque de l'utiliser si la personne ne connaît pas bien le produit ou les instructions.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.
- **Entretenir les outils électriques et les accessoires. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** Plusieurs accidents sont causés par des produits mal entretenus.
- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les embouts etc. conformément à ces instructions en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'usage d'un outil électrique pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.
- **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité en cas de situation imprévue.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- **Pour recharger le bloc-piles, utiliser seulement le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur pouvant convenir à un type de bloc-piles peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
- **N'utiliser l'outil électrique qu'avec une batterie recommandée.** L'utilisation de tout autre bloc-piles peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets en métal tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient connecter les bornes.** Le court-circuitage des bornes d'une pile peut entraîner des brûlures ou un incendie.
- **Éviter tout contact avec le liquide pouvant être éjecté de la pile en cas de manutention abusive. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin.** Le liquide éjecté des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- **N'utiliser aucun bloc-piles ni aucun outil ayant été endommagé ou modifié.** Des piles endommagées ou modifiées peuvent adopter un comportement imprévisible pouvant causer un incendie, une explosion ou le risque de blessures.
- **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil aux flammes ou à une température excessive.** Une exposition aux flammes ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut causer une explosion.
- **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

ENTRETIEN

- **Les réparations de l'outil électrique doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Le maintien de la sûreté de l'outil électrique sera ainsi assuré.
- **Ne jamais effectuer la réparation d'un bloc-piles endommagé.** La réparation du bloc-piles doit être réalisée par le fabricant ou les fournisseurs de service agréés uniquement.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES CONCERNANT LES VENTILATEURS BRUMISATEURS

- **⚠AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles, ne pas utiliser des pièces de rechange qui ne sont pas conseillées par le fabricant, telles que les pièces faites maison à l'aide d'une imprimante 3D.**
- **Ne jamais laisser le ventilateur sans surveillance s'il est allumé.** Fermer complètement le robinet pour tuyau d'arrosage pour jardin, retirer le tuyau de brumisation du réservoir et retirer le bloc-piles. Ne pas laisser le ventilateur fonctionner tout seul jusqu'à ce que la brumisation s'arrête complètement.

- **Cet outil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou bien par des personnes n'ayant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, à moins qu'elles soient surveillées ou formées en l'utilisation de l'outil par une personne qui sera responsable de leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet outil.**
- **Ne pas modifier ni entretenir l'outil ou la pile (s'il y a lieu), sauf si les instructions d'utilisation et d'entretien le recommandent.**
- **Ne jamais mettre le ventilateur près des prises secteur, du câblage ou des appareils et ne jamais diriger sa brumisation envers eux.**
- **Ne pas faire fonctionner par temps venteux. Le vent pourra emporter la brume vers le câblage électrique ou les appareils.**
- **Afin d'éviter le risque de brûlures à cause de la vapeur d'eau chaude, utiliser uniquement de l'eau froide.**
- **Utiliser uniquement de l'eau propre.** La brumisation d'eau sale peut entraîner des blessures ou des maladies graves.
- **Ne pas utiliser de l'eau salée.**
- **Utiliser uniquement des solutions liquides froides conseillées par le fabricant lors du nettoyage de l'appareil.**
- **Toujours nettoyer et soigneusement sécher toutes les pièces du ventilateur brumisateur et le tuyau lorsque le ventilateur n'est pas mis à l'emploi, ceci pour éviter la possible formation de bactéries et de moisissure.** La pulvérisation de brume ayant des bactéries ou de la moisissure peut entraîner des blessures corporelles ou des maladies qui sont graves.
- **Ne pas utiliser ce ventilateur brumisateur pour pulvériser des pesticides, de l'engrais liquide, des produits chimiques ou d'autres liquides qui ne sont pas de l'eau propre.** La pulvérisation de tout liquide autre que de l'eau propre pourrait entraîner des maladies ou des blessures graves.
- **S'assurer que les tuyaux sont positionnés de façon telle qu'ils ne risquent pas d'être piétinés, qu'ils ne causent pas de trébuchements et qu'ils ne sont pas en contact avec des rebords tranchants ou des pièces mobiles ou qui ne seront pas autrement maltraités ou tendus.** Ceci minimisera le risque de chutes accidentelles, ce qui pourrait entraîner des blessures ainsi que des dommages au tuyau de brumisation, ce qui pourrait empêcher le bon fonctionnement du produit.
- **Constater que toutes les connexions sont sécurisées avant de faire fonctionner le ventilateur brumisateur.**
- **Constater que les tuyaux et les pièces ne sont pas endommagés.** Remplacer les tuyaux et les pièces s'ils sont endommagés.
- **S'assurer que l'entretien des buses est bien effectué, ceci pour éviter des fuites. Les fuites peuvent résulter en des surfaces glissantes, entraîner un risque de glissement ou de chute, ou bien causer des dommages à la propriété.**
- **Ne pas entortiller ou trop courber le tuyau de brumisation.**
- **S'assurer que le couvercle du compartiment du bloc-piles et du port CA est bien fermé, ceci pour éviter que de l'eau entre en contact avec le bloc-piles ou qu'elle coule envers le bloc-piles et le port CA.**
- **Ce produit n'est pas un jouet. Il s'agit d'un outil électrique qui doit être utilisé et entretenu par un adulte.**
- **Ne pas faire fonctionner à proximité de sources de chaleur,** de radiateurs, de registres de chaleur, de poêles, d'amplificateurs ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- **Utiliser uniquement le ventilateur dans une aire bien ventilée.** Ne bloquer aucun évent d'aération.
- **Ne pas utiliser le ventilateur jumelé à une calandre endommagée ou manquante.**
- **Pour minimiser le risque de démarrage accidentel, mettre le commutateur du ventilateur en position d'éteint et débrancher le bloc-piles ou la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires, ou bien de nettoyer ou de ranger le ventilateur.**
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'éteint avant d'insérer le bloc-piles ou la source d'alimentation.** L'insertion du bloc-piles ou de la source d'alimentation pendant que le commutateur est allumé favorise les accidents.
- **Lors de l'utilisation d'un cordon prolongateur, constater qu'il est bien relié à l'unité avant de l'utiliser. Constater que la porte du compartiment du bloc-piles et du port CA est bien fermée et que le cordon prolongateur est correctement acheminé à travers la rainure dans le couvercle du compartiment, ceci pour minimiser le risque d'écoulement d'eau envers le compartiment.**
- **Ne pas monter sur un véhicule ou un camion ou à l'intérieur de ces véhicules ou de murs ou d'autres surfaces verticales. Ne pas respecter cette directive peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.**
- **Toujours faire preuve de bons sens et procéder avec prudence lors de l'utilisation d'outils.** C'est impossible de prévoir toutes les situations dont le résultat est dangereux. Ne pas utiliser cet outil si vous ne comprenez pas ces instructions d'opération ou si vous pensez que le travail dépasse votre capacité ; veuillez contacter Milwaukee Tool ou un professionnel formé pour recevoir plus d'information ou formation.
- **Maintenir en l'état les étiquettes et les plaques d'identification.** Des informations importantes y figurent. Si elles sont illisibles ou manquantes, contacter un centre de services et d'entretien MILWAUKEE pour un remplacement.
- **⚠AVERTISSEMENT** Certaines poussières générées par les activités de ponçage, de coupe, de rectification, de perforage et d'autres activités de construction contiennent des substances considérées être la cause de malformations congénitales et de troubles de l'appareil reproducteur. Parmi ces substances figurent:
  - le plomb contenu dans les peintures à base de plomb;
  - la silice cristalline des briques, du ciment et d'autres matériaux de maçonnerie, ainsi que
  - l'arsenic et le chrome des sciages traités chimiquement.

  Les risques encourus par l'opérateur envers ces expositions varient en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques, l'opérateur doit: travailler dans une zone bien ventilée et porter l'équipement de sécurité approprié, tel qu'un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

CORDONS DE RALLONGE

Si l'emploi d'un cordon de rallonge est nécessaire, un cordon à trois fils doit être employé pour les outils mis à la terre. Pour les outils à double isolation, on peut employer indifféremment un cordon de rallonge à deux ou trois fils. Plus la longueur du cordron entre l'outil et la prise de courant est grande, plus le calibre du cordon doit être élevé. L'utilisation d'un cordon de rallonge incorrectement calibré entraîne une chute de voltage résultant en une perte de puissance qui risque de détériorer l'outil. Reportez-vous au tableau ci-contre pour déterminer le calibre minimum du cordon. Moins le calibre du fil est élevé, plus sa conductivité est bonne. Par exemple, un cordon de calibre 14 a une meilleure conductivité qu'un cordon de calibre 16. Lorsque vous utilisez plus d'une rallonge pour couvrir la distance, assurez-vous que chaque cordon possède le calibre minimum requis. Si vous utilisez un seul cordon pour brancher plusieurs outils, additionnez le chiffre d'intensité (ampères) inscrit sur la fiche signalétique de chaque outil pour obtenir le calibre minimal requis pour le cordon.

Directives pour l'emploi des cordons de rallonge

- Si vous utilisez une rallonge à l'extérieur, assurez-vous qu'elle est marquée des sigles « W-A » (« W » au Canada) indiquant qu'elle est adéquate pour usage extérieur.
- Assurez-vous que le cordon de rallonge est correctement câblé et en bonne condition. Remplacez tout cordon derallonge détérioré ou faites-le remettre en état par une personne compétente avant de vous en servir.
- Tenez votre cordon de rallonge à l'écart des objets ranchants, des sources de grande chaleur et des endroits humides ou mouillés.

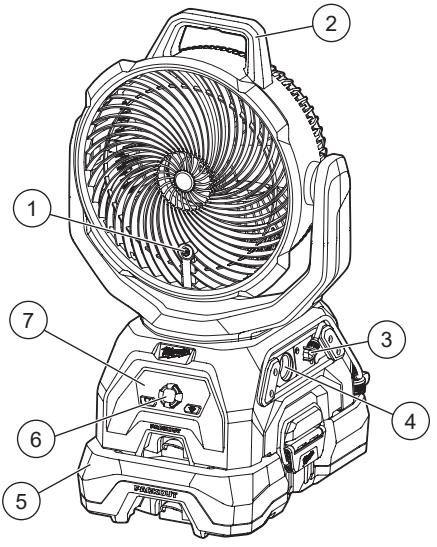
Calibres minimaux recommandés pour les cordons de rallonge*

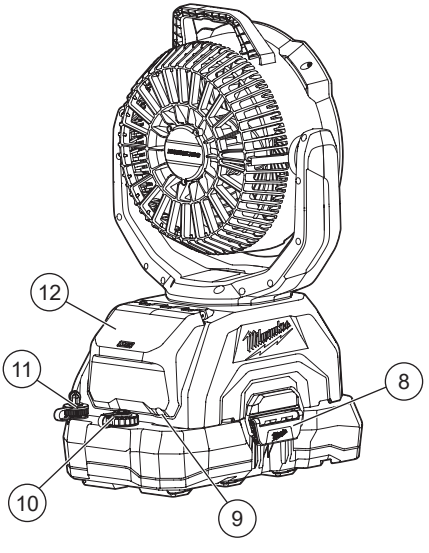
Fiche signalétique Ampères	Longueur du cordon de rallonge (m)				
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7
0 - 2,0	18	18	18	18	16
2,1 - 3,4	18	18	18	16	14
3,5 - 5,0	18	18	16	14	12
5,1 - 7,0	18	16	14	12	12
7,1 - 12,0	16	14	12	10	--
12,1 - 16,0	14	12	10	--	--
16,1 - 20,0	12	10	--	--	--

*Basé sur sur une chute de voltage limite de 5 volts à 150% de l'intensité moyenne de courant.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR LES CONSULTER AU BESOIN.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE





1. Buse de brumisation
2. Poignée
3. Compartiment du filtre
4. Rangement d'extrémité du tuyau
5. Réservoir d'eau
6. Commutateur de commande
7. Panneau de commande
8. Loquet du réservoir d'eau
9. Rainure du cordon prolongateur
10. Capuchon du remplisseur
11. Raccord du tuyau
12. Couvercle du bloc-piles et du port CA

PICTOGRAPHIE

V — Volts

⎓ — Courant continu

~ — Courant alternatif


Ne pas exposer le bloc-piles ou le compartiment du bloc-piles et du port CA à la pluie, à l'eau ou aux liquides.


Ne pas monter sur un véhicule ou un camion ou à l'intérieur de ces véhicules.


Lire le manuel d'utilisation

c UL us — UL Listing Mark pour Canada et États-unis

SPÉCIFICATIONS

No de Cat.....0808-20
Volts.....18 CD
Type de batterie..... M18™
Type de chargeur ..... M18™
Tension d'entrée par AC .....100 à 240 V AC
Fréquence ..... 50/60 Hz
Ampérage d'entrée par AC.....1,8 A
Contenance du réservoir d'eau .....3,8 L (1 Gal)
Buse de brumisation.....
10 à 24 UNC, 0,3 mm (0,012") Orifice
Type de filetage du raccord du tuyau .....
19 mm à 11,5 GHT (3/4" à 11,5 GHT)
(Filetage du tuyau d'arrosage pour jardin)
Température ambiante de fonctionnement recommandée.....-18°C à 50°C (0°F à 125°F)

MONTAGE DE L'OUTIL

⚠AVERTISSEMENT Toujours retirer la batterie les fois que l'outil est inutilisé.

Insertion / Retrait de la batterie

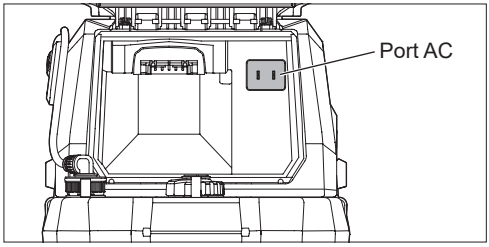
Pour **retirer** la batterie, enfoncer les boutons de déverrouillage et la tirer hors de l'outil.
Pour **insérer** la batterie, la glisser dans le corps de l'outil. S'assurer qu'elle est fixée solidement.

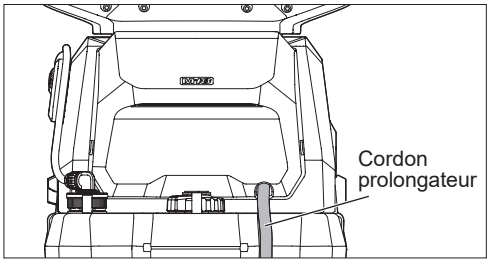
⚠AVERTISSEMENT Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur spécifié. Pour les instructions de charge spécifiques, lire le manuel d'utilisation fourni avec le chargeur et les batteries.

L'emploi d'accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut comporter des risques. En utiliser d'autres pourra poser un danger.

Insertion / enlèvement du cordon prolongateur

Pour **utiliser** le ventilateur en puissance CA, brancher un cordon prolongateur acceptable au port de CA. Constater que le cordon prolongateur est bien relié à l'unité avant de la faire fonctionner et que la porte du compartiment est bien fermée alors que le cordon prolongateur est correctement acheminé à travers la rainure sur la porte du compartiment.





Pour **débrancher** le cordon prolongateur, mettre le commutateur de commande dans la position d'éteint et puis retirer le cordon du port de CA.
REMARQUE : Lorsqu'une source d'alimentation CA est reliée au ventilateur, le ventilateur fonctionnera automatiquement sur puissance CA.

Enlèvement / installation du réservoir d'eau

Pour **retirer** le réservoir d'eau :
1. **AVERTISSEMENT !** Retirer le bloc-piles et débrancher l'outil pour éviter de le démarrer.
2. Place fan on level surface to avoid spills.
3. Ouvrir les loquets du réservoir d'eau qui sont dans les deux côtés de l'outil.
4. Soulever le ventilateur du réservoir d'eau.
5. Pour **installer** le réservoir d'eau, suivre les étapes de ce processus à l'inverse.

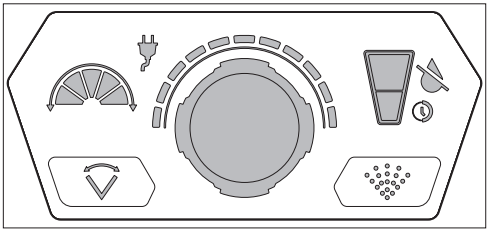
MANIEMENT

⚠AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures, toujours porter la protection oculaire appropriée certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

Écran du panneau de commande

L'écran du panneau de commande affiche les informations sur les fonctions et les paramètres du ventilateur.

REMARQUE : Quelques symboles du panneau de commande n'apparaîtront qu'au moment où la fonction est active.



Symbole	Fonction
	Jauge de l'angle d'oscillation
	Commutateur de commande
	Jauge de la vitesse du ventilateur
	Jauge de réglage de la brumisation
	Avertisseur de réservoir d'eau vide
	Avertisseur de brume intermittente
	Touche de brumisation
	Touche d'oscillation
	Voyant d'autonomie CA

Allumage / éteint du ventilateur

Pour **allumer** le ventilateur :

1. **ATTENTION :** Afin d'éviter un démarrage accidentel, s'assurer que le commutateur de commande est tourné tout vers la gauche, dans la position d'éteint, avant de connecter le bloc-piles ou la source d'alimentation CA.
2. Insérer le bloc-piles ou connecter la source d'alimentation CA.
3. Fermer le couvercle du compartiment du bloc-piles et du port CA. Le couvercle fera un cliquetis lorsqu'il est bien fermé.
   ATTENTION : Si le cordon prolongateur est trop large, le couvercle pourra s'ouvrir ou rester partiellement fermé. Utiliser uniquement des cordons prolongateurs qui permettent que le couvercle reste bien fermé.
4. Faire tourner le commutateur de commande vers la droite jusqu'à ce qu'il fasse un cliquetis. Le panneau de commande s'allumera et le ventilateur commencera à tourner.

Pour **éteindre** le ventilateur, faire tourner le commutateur de commande vers la gauche jusqu'à ce que le panneau de commande s'éteigne.

Pour **régler** la vitesse du ventilateur, faire tourner le commutateur de commande. La jauge de vitesse du ventilateur s'allumera pour afficher le paramètre de vitesse actuel du ventilateur.

Réglage de la vitesse du ventilateur

Pour augmenter la vitesse du ventilateur, faire tourner le commutateur de commande vers la droite. Pour réduire la vitesse du ventilateur, faire tourner le commutateur de commande vers la gauche. La jauge de vitesse du ventilateur s'allumera pour afficher le paramètre de vitesse actuel du ventilateur.

⚠AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque d'électrocution ou de décharge électrique, ne jamais diriger la brume du ventilateur envers le câblage électrique ou les appareils.

Réglage de la direction et de l'angle du ventilateur

Pour **régler** l'angle et la direction du ventilateur, tenir le ventilateur par la poignée. Faire incliner le ventilateur en avant ou en arrière, vers l'angle désiré, et le faire tourner à droite ou à gauche vers la direction désirée.

⚠AVERTISSEMENT Ne pas monter sur un véhicule ou un camion ou à l'intérieur de ces véhicules ou de murs ou d'autres surfaces verticales. Ne pas respecter cette directive peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.

Montage PACKOUT™

Le ventilateur peut être attaché à un produit PACKOUT™ à l'aide des barrettes PACKOUT™. Il peut être attaché avec le réservoir d'eau installé ou sans lui.

***AVIS* Lors de l'attachement avec le réservoir d'eau installé, constater que les loquets du réservoir d'eau sont bien fermés.**

Réglage de l'oscillation

Pour **activer** l'oscillation, appuyer sur la touche d'oscillation. La jauge de l'angle d'oscillation s'allumera.

Pour **régler** l'angle d'oscillation, appuyer plusieurs fois sur la touche d'oscillation jusqu'à ce que la jauge affiche l'angle désiré.

Pour **désactiver** l'oscillation, appuyer plusieurs fois sur la touche d'oscillation jusqu'à ce que la jauge d'angle d'oscillation s'éteigne. Le ventilateur continuera de tourner jusqu'à ce qu'il revienne à la position vers l'avant.

REMARQUE : La jauge de l'angle d'oscillation clignotera si l'oscillation du ventilateur est obstruée.

⚠AVERTISSEMENT Constater que le couvercle du compartiment du bloc-piles et du port CA est bien fermé avant d'utiliser le ventilateur brumisateur. Ne jamais laisser des liquides entrer en contact avec le bloc-piles ou le compartiment du bloc-piles et du port CA.

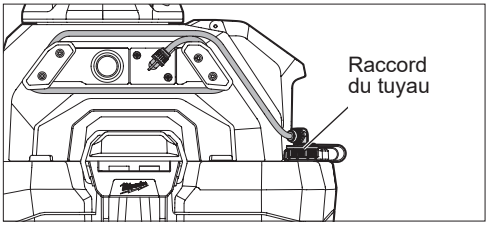
Utiliser uniquement de l'eau froide et propre. Ne pas utiliser de l'eau salée.

Paramètres de brumisation

Pour utiliser la fonction de brumisation du ventilateur :

1. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau froide et propre. Pour éviter l'accumulation de calcium, utiliser de l'eau purifiée.
   REMARQUE : Si une autre source d'eau est utilisée, se reporter à la section « Utilisation d'un tuyau ou d'une source d'eau alternative ».
2. Retirer le tuyau du ventilateur de son étui de zone de rangement. Visser le tuyau du ventilateur pour le relier à la connexion du tuyau qui est sur le réservoir d'eau.

REMARQUE : Ne pas retirer ou jeter le siphon qui est à l'intérieur du raccord du tuyau du réservoir. Le tuyau ne sera pas en mesure de prendre de l'eau du réservoir sans ce siphon.



3. Pour **activer** la brumisation, appuyer sur la touche de paramètres de la brumisation. La jauge de réglage de la brumisation s'allumera.
4. Pour **régler** la quantité de brume, appuyer sur la touche de brumisation. La jauge de réglage de brumisation affichera le paramètre de brumisation actuel.
5. Pour **activer** la fonction de brume intermittente, appuyer sur la touche de brumisation jusqu'à ce que l'icône de brumisation intermittente s'allume. Le paramètre de brumisation intermittente sera activé et désactivé à des intervalles de 15 secondes.
6. La brume continuera jusqu'à ce que la source d'eau soit retirée ou vide. L'avertisseur de réservoir d'eau vide s'allumera et la fonction de brumisation s'éteindra.

REMARQUE : Lors de l'utilisation d'un tuyau d'arrosage pour jardin comme source d'eau, le ventilateur effectuera une brumisation continue en dépit des paramètres de brumisation. Pour désactiver la brumisation lors de l'utilisation d'un tuyau d'arrosage pour jardin, il faut couper l'eau qui coule envers le tuyau.

⚠AVERTISSEMENT Toujours acheminer les tuyaux loin des zones de circulation, ceci pour éviter un risque de trébuchement.

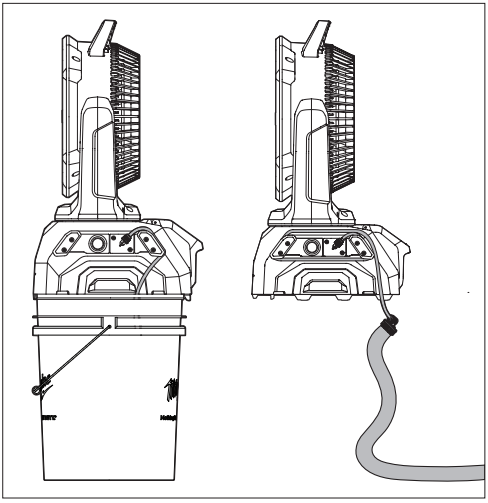
⚠ATTENTION Ne connecter aucune source d'eau ayant une pression d'eau supérieure à 6 Bars (80 PSI). Ne pas respecter cette directive peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.

Utilisation d'un tuyau ou d'une source d'eau alternative

Le ventilateur peut être connecté à un tuyau d'arrosage pour jardin ou s'alimenter d'une source d'eau alternative, telle qu'un seau d'eau propre.

Pour utiliser une autre source d'eau, mettre l'extrémité du tuyau du ventilateur dans la source et la plonger dans l'eau. Constater que le tuyau n'est pas pincé sous le ventilateur. Le ventilateur s'approvisionnera automatiquement de la source alternative lorsque la brumisation est activée.

Pour utiliser un tuyau d'arrosage pour jardin, fermer le robinet du tuyau d'arrosage pour jardin et puis visser l'extrémité du tuyau du ventilateur à l'extrémité du tuyau d'arrosage pour jardin. Ouvrir le robinet du tuyau d'arrosage pour jardin. Le ventilateur s'approvisionnera automatiquement du tuyau d'arrosage pour jardin et fera une brumisation continue en dépit des paramètres de brumisation.



ENTRETIEN

⚠AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures corporelles, débranchez le chargeur et retirez la batterie du chargeur ou de l'outil avant d'y effectuer des travaux d'entretien. Ne jamais démonter le bloc-piles, le chargeur ou la outil, sauf si ces instructions indiquent faire une telle chose. Pour toute autre réparation, contacter un centre de service de MILWAUKEE.

Entretien de l'outil

Gardez ceci outil en bon état en adoptant un programme d'entretien ponctuel. Inspectez l'outil pour des questions telles que le bruit excessif, de grippage des pièces mobiles, de pièces cassées ou toute au-

tre condition qui peut affecter le fonctionnement de l'outil. Retournez votre outil à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour obtenir le service. Faire examiner et entretenir fréquemment l'outil, le bloc-piles et le chargeur, d'après leur régime d'utilisation, par un centre de service agréé pour que vous jouissiez d'un fonctionnement approprié.
Si l'outil ne démarre pas ou ne fonctionne pas à pleine puissance alors qu'il est branché sur une batterie complètement chargée, nettoyez les points de contact entre la batterie et l'outil. Si l'outil ne fonctionne toujours pas correctement, renvoyez l'outil, le chargeur et la batterie à un centre de service MILWAUKEE accrédité.

⚠AVERTISSEMENT Pour minimiser les risque de blessures et de dommages, n'immergez jamais un outil, la batterie ou le chargeur et ne laissez pas de liquide s'y infiltrer.

Toujours nettoyer et soigneusement sécher toutes les pièces du ventilateur brumisateur et le tuyau lorsque le ventilateur n'est pas mis à l'emploi, ceci pour éviter la possible formation de bactéries et de moisissure. La pulvérisation de brume ayant des bactéries ou de la moisissure peut entraîner des blessures corporelles ou des maladies qui sont graves.

Utiliser uniquement des solutions liquides froides conseillées par le fabricant lors du nettoyage de l'appareil. Ne pas utiliser d'eau de Javel ou d'eau salée.

Nettoyage

Débarrassez les tous évents des débris et de la poussière. Gardez les outil propres, à sec et exemptes d'huile ou de graisse. Le nettoyage doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyants tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

Nettoyage du réservoir d'eau et du tuyau

AVERTISSEMENT ! Retirer le bloc-piles et débrancher l'outil pour éviter de le démarrer.
Nettoyer le réservoir d'eau, le siphon et le tuyau de brumisation à l'aide du savon non parfumé et de l'eau, au besoin.
Pour éviter la prolifération de moisissures, vider le réservoir d'eau et le tuyau de brumisation et les sécher bien après chaque utilisation et avant le rangement.
En cas d'apparition de moisissure, ne pas utiliser d'eau de Javel. Rincer plutôt le réservoir d'eau et le tuyau à l'aide d'une solution de vinaigre et puis les nettoyer avec de l'eau et du savon non parfumé.

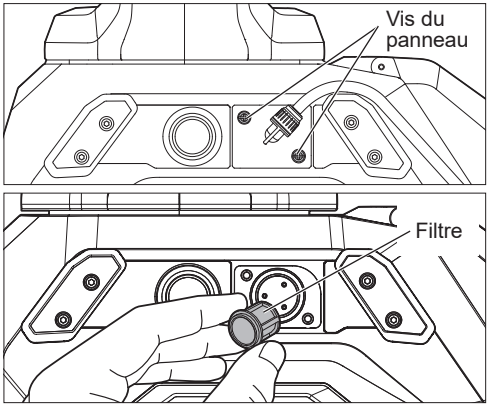
Nettoyage de la buse de brumisation

Si de l'eau du robinet ou une autre source d'eau non purifiée est utilisée avec ce ventilateur, une accumulation de calcium peut survenir dans le tuyau et la buse de brumisation. Pour nettoyer l'accumulation de calcium dans la buse de brumisation :

1. **AVERTISSEMENT !** Retirer le bloc-piles ou débrancher l'outil pour éviter de démarrer l'outil. Afin d'éviter le risque de brûlures à cause de la vapeur d'eau chaude, utiliser uniquement des liquides froids pour nettoyer l'outil.
2. Retirer la buse de brumisation en laiton de la partie avant du ventilateur tout en la faisant tordre vers la gauche.
3. Rincer la buse de brumisation à l'aide de l'eau et se servir d'une brosse à poils durs pour dégager toute particule qui peut obstruer la buse.
4. Faire tremper la buse de brumisation dans une solution de vinaigre blanc ou un autre agent de détartrage.
5. Nettoyer doucement la buse à l'aide d'un chiffon humide et puis la sécher à l'aide d'un chiffon sec.
6. Rattacher la buse au ventilateur.

Nettoyage / remplacement du filtre

AVERTISSEMENT ! Retirer le bloc-piles ou débrancher l'outil pour éviter de démarrer l'outil.
Nettoyer fréquemment ou remplacer le filtre à l'eau qui est à l'intérieur du ventilateur. Se servir d'un tournevis pour retirer les deux vis qui sont sur le panneau du filtre. Retirer le panneau pour accéder au filtre. Retirer le filtre et le nettoyer pour retirer les débris, ceci avec de l'eau savonneuse si nécessaire. Réinstaller le filtre et le panneau. Si le filtre est endommagé, contacter le centre de réparations agréé le plus proche pour obtenir un remplacement.



Réparations

Pour les réparations, retournez outil, batterie et chargeur en entier au centre-service autorisé le plus près.

Mise au rebut

Ne pas incinérer ce ventilateur, même s'il a subi de dommages sévères. Si les batteries explosent, elles causeront un incendie. Mettre au rebut le ventilateur d'après les consignes énumérées ci-dessous :
Lorsque l'outil atteint la fin de sa vie utile, le mettre au rebut selon les réglementations locales en matière de déchets et de recyclage.
AVERTISSEMENT ! Ne pas incinérer. Se débarrasser des batteries d'après les instructions du bloc-piles.

ACCESOIRES

⚠AVERTISSEMENT L'utilisation d'autres accessoires que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.
Pour une liste complète des accessoires, visiter le site internet www.milwaukeetool.com ou contactez un distributeur.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd
1.877.948.2360
Monday - Friday, 8:00 AM - 4:30 PM EST
www.milwaukeetool.ca

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Cet outil électrique MILWAUKEE* est garanti à l'acheteur d'origine uniquement par un distributeur agréé de MILWAUKEE d'être exempt de vice du matériau et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce de cet outil électrique qui, après examen par MILWAUKEE, est affectée d'un vice de matériau ou de fabrication pendant une période de trois (3) ans après la date d'achat, sauf indication contraire. Il faudra retourner l'outil électrique à un centre de service en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d'achat doit être présentée lors du retour du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine d'être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque d'autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou les accidents.

Usure normale : Par rapport à plusieurs outils électriques, il faut remplacer et entretenir leurs pièces afin de jouir de leur rendement optimal. Cette garantie ne couvre pas les cas de réparation lorsque la vie utile normale de la pièce s'est terminée, incluant, sans s'y limiter, les mandrins, les balais, les câbles, les patins de scie, les brides de lame, les joints toriques, les embouts, les butoirs, les lames d'entraînement, les pistons, les percuteurs, les poussoirs et les rondelles de protection de butoir.

*Cette garantie ne couvre ni les blocs-piles ni tous les outils électriques. Veuillez vous reporter aux autres garanties différentes disponibles pour ces produits.

La période durant lequel la garantie est valable pour la lumière à DEL de la lampe de travail à DEL (49-24-0171) et l'ampoule transformée à DEL (49-81-0090) est d'une durée égale à la vie utile du produit en raison des limites au-dessus. Si la lumière à DEL ou l'ampoule transformée à DEL tombent en panne durant l'utilisation normale, la pièce sera remplacée gratuitement.

L'inscription de la garantie n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie en vigueur d'un outil électrique MILWAUKEE. La date de fabrication du produit servira à établir la période de garantie si aucune preuve d'achat n'est fournie lorsqu'une demande de service sous garantie est faite.

L'ACCEPTATION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS PAR LA PRÉSENTE EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIABILITÉ OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OÙ UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TELLE QUE CELA EST DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFÈRE À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS ; IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE. Cette garantie s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis et au Canada.

Veuillez consulter l'onglet « Trouver un centre Service », dans la section « Pièces et service » du site web de MILWAUKEE, à l'adresse www.milwaukeetool.com, ou composer le 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) afin de trouver le centre de service le plus proche dans votre région pour l'entretien, sous garantie ou non, de votre outil électrique MILWAUKEE.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

⚠ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las advertencias e instrucciones, se pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves. **Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro.** El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias incluidas más abajo se refiere a su herramienta operada por conexión (cable) a la red eléctrica o por medio de una batería (inalámbrica).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras son propicias para los accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- **Mantenga a los niños y a los espectadores alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar la pérdida de control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas aterrizadas.** Los enchufes y tomacorrientes correspondientes sin modificar reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un riesgo mayor de descarga eléctrica si su cuerpo está aterrizado.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si se introduce agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para cargar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice una extensión adecuada para uso en exteriores.** El uso de una extensión adecuada para el uso en exteriores disminuye el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un alimentador de corriente protegido con un interruptor de circuito por falla de conexión a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.

- **Utilice equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** El equipo de protección, tal como una máscara contra polvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva, utilizado para condiciones adecuadas disminuirá las lesiones personales.
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a una fuente de poder y/o batería, levantar o trasladar la herramienta.** Trasladar herramientas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido propicia accidentes.
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de entender la herramienta.** Una llave que se deje insertada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
- **No estire el cuerpo demasiado. Mantenga un buen contacto entre los pies y el suelo y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No utilice ropa o joyería holgada. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles.** La ropa holgada, las alhajas o el cabello largo pueden quedarse atrapados en las partes móviles.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, cerciórese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos recolectores de polvo puede disminuir los riesgos relacionados con el polvo.
- **No permita que la familiaridad por el uso frecuente de las herramientas lo hagan sentirse seguro e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Un descuido puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o quite la batería de la herramienta eléctrica, si es posible, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad disminuyen el riesgo de que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.
- **Almacene las herramientas eléctricas que no se estén utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.
- **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Verifique que no haya desalineación, amarre de partes móviles, partes rotas o alguna otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña, asegúrese de que la herramienta eléctrica sea reparada antes de que se utilice.** Muchos accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas con mantenimiento deficiente.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes de corte afilados son menos propensas a atorarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría generar una situación peligrosa.
- **Mantenga las empuñaduras y las superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS CON BATERÍA

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con baterías específicamente diseñadas.** El uso de cualquier otra batería puede producir un riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan formar una conexión de una terminal a otra.** Crear un corto entre las terminales de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.
- **Bajo condiciones de maltrato, el líquido puede ser expulsado de la batería, evite el contacto. En caso de contacto accidental, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- **No use una batería o herramienta que se haya dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible, causando incendios, explosión o riesgo de lesión.
- **No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura a más de 130°C (265°F) puede causar explosiones.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

MANTENIMIENTO

- **Lleve su herramienta eléctrica a servicio con un técnico calificado que use únicamente piezas de reemplazo idénticas.** Esto asegurará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantenga.
- **Nunca dé servicio a baterías dañadas.** Únicamente el fabricante o proveedores de servicio autorizados deben dar servicio a las baterías.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA VENTILADORES HUMIDIFICADORES

- **⚠ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas, no use piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante, tales como piezas hechas en casa con ayuda de una impresora 3D.**

- **Nunca deje el ventilador sin vigilar si está encendido.** Cierre totalmente la llave de la manguera de jardín, quite la manguera de humidificación del tanque y quite la batería. No deje el ventilador desatendido hasta que la humidificación se detenga por completo.
- **Esta herramienta no debe ser utilizada por niños ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni quien no tenga experiencia o conocimiento a menos que estén bajo la supervisión o formación acerca del uso de la herramienta por una persona que asumirá la responsabilidad de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con la herramienta.**
- **No modifique ni intente reparar la herramienta ni la batería (según corresponda), salvo que así lo indiquen las instrucciones de uso y cuidado.**
- **Nunca ponga el ventilador cerca de tomacorrientes, cableado o dispositivos ni dirija la bruma hacia ninguno de estos.**
- **No se use en condiciones de mucho viento. El viento puede llevar la bruma hacia el cableado eléctrico o los dispositivos.**
- **Para evitar el riesgo de quemaduras ocasionadas por el vapor de agua caliente, use únicamente agua fría.**
- **Únicamente use agua limpia.** La humidificación de agua sucia puede causar lesiones o enfermedades graves.
- **No use agua salada.**
- **Al momento de limpiar el dispositivo, use únicamente soluciones líquidas frías que recomiende el fabricante.**
- **Siempre lave y seque bien todas las piezas del ventilador humidificador y la manguera cuando no se estén usando, esto para evitar la posible formación de bacterias y moho.** Dispersar bruma que contenga bacterias o moho puede causar enfermedades o lesiones físicas graves.
- **No use este ventilador humidificador para dispersar pesticidas, fertilizantes líquidos, químicos ni ningún líquido que no sea agua limpia.** Dispersar cualquier otro líquido distinto al agua limpia puede causar enfermedades o lesiones graves.
- **Asegúrese de que las mangueras estén puestas de tal manera que nadie las pise, se tropiece con ellas, estén en contacto con bordes filosos, piezas móviles ni que, de alguna manera, sufran daños o tensión.** Lo anterior reducirá el riesgo de caídas accidentales, que podrían causar lesiones, así como daños a la manguera de humidificación, aspecto que podría evitar que el producto funcione correctamente.
- **Asegúrese de que todas las conexiones estén fijas antes de usar el ventilador humidificador.**
- **Revise las mangueras y las piezas para confirmar que no presenten daños.** Cambie todas las piezas o mangueras que presenten daños.
- **Asegúrese de darles el debido mantenimiento a todas las boquillas para evitar fugas. Las fugas pueden ocasionar que se generen superficies resbalosas, exista un riesgo de resbalarse o caerse o bien, causar daños a la propiedad.**
- **No tuerza ni doble de más la manguera de humidificación.**
- **Asegúrese de que la tapa del compartimento de batería y puerta de CA esté bien cerrada para evitar que el agua esté en contacto con la batería o que entre en la batería y el puerto CA.**
- **Este producto no es un juguete. Es una herramienta eléctrica cuyo funcionamiento y mantenimiento es responsabilidad de un adulto.**
- **No se use cerca de ninguna fuente de calor,** que incluye los radiadores, las rejillas de calefacción, las estufas, los amplificadores y demás aparatos que generen calor.
- **Use el ventilador solamente en un área con buena ventilación.** No obstruya ninguna de las rejillas de ventilación.
- **No use el ventilador si la rejilla está dañada o no está puesta.**
- **Para evitar el riesgo de una activación accidental, ponga el interruptor del ventilador en la posición de apagado y desconecte la batería o la fuente de poder antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios, limpiar o guardar el ventilador.**
- **Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor de control esté en posición de apagado antes de insertar la batería o la fuente de poder.** Insertar la batería o la fuente de poder con el interruptor encendido propicia los accidentes.
- **Cuando se use una extensión, asegúrese de que esté bien conectada a la unidad antes de usarla. Asegúrese de que la puerta del compartimento de la batería y el puerto CA esté bien cerrada y que la extensión esté debidamente canalizada dentro de la ranura que está en la tapa del compartimento, esto con el fin de minimizar el riesgo de que entre agua en el compartimento.**
- **No se monte encima ni dentro de un vehículo o tráiler ni en una pared ni ninguna otra superficie vertical. No seguir esta instrucción puede causar lesiones graves y daños a la propiedad.**
- **Válgase siempre de su sentido común y sea cuidadoso cuando utilice herramientas.** No es posible anticipar todas las situaciones que podrían tener un desenlace peligroso. No utilice esta herramienta si no entiende estas instrucciones de uso o si considera que el trabajo a realizar supera sus capacidades, comuníquese con Milwaukee Tool o con un profesional capacitado para recibir capacitación o información adicional.
- **Conserve las etiquetas y las placas nominales.** Contienen información importante. Si son ilegibles o no están presentes, comuníquese con un centro de servicio MILWAUKEE para obtener un reemplazo.
- **⚠ADVERTENCIA** Algunos polvos generados por el lijado eléctrico, aserrado, pulido, taladrado y otras actividades de construcción contienen químicos identificados como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:
  - plomo de pintura basada en plomo
  - dióxido de silicio de los ladrillos y el cemento y otros productos de albañilería y
  - arsénico y cromo de madera con tratamiento químico.

  Su riesgo por estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas protectoras contra polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

EXTENSIONES ELECTRICAS

Las herramientas que deben conectarse a tierra cuentan con clavijas de tres patas y requieren que las extensiones que se utilicen con ellas sean también de tres cables. Las herramientas con doble aislamiento y clavijas de dos patas pueden utilizarse indistintamente con extensiones de dos a tres cables. El calibre de la extensión depende de la distancia que exista entre la toma de la corriente y el sitio donde se utilice la herramienta. El uso de extensiones inadecuadas puede causar serias caídas en el voltaje, resultando en pérdida de potencia y posible daño a la herramienta. La tabla que aquí se ilustra sirve de guía para la adecuada selección de la extensión.

Mientras menor sea el número del calibre del cable, mayor será la capacidad del mismo. Por ejemplo, un cable calibre 14 puede transportar una corriente mayor que un cable calibre 16. Cuando use mas de una extensión para lograr el largo deseado, asegúrese que cada una tenga al menos, el mínimo tamaño de cable requerido. Si está usando un cable de extensión para mas de una herramienta, sume los amperes de las varias placas y use la suma para determinar el tamaño mínimo del cable de extensión.

Guías para el uso de cables de extensión

- Si está usando un cable de extensión en sitios al aire libre, asegúrese que está marcado con el sufijo "W-A" ("W" en Canadá) el cual indica que puede ser usado al aire libre.
- Asegúrese que su cable de extensión está correctamente cableado y en buenas condiciones eléctricas. Cambie siempre una extensión dañada o hágala reparar por una persona calificada antes de volver a usarla.
- Proteja su extensión eléctrica de objetos cortantes, calor excesivo o areas mojadas.

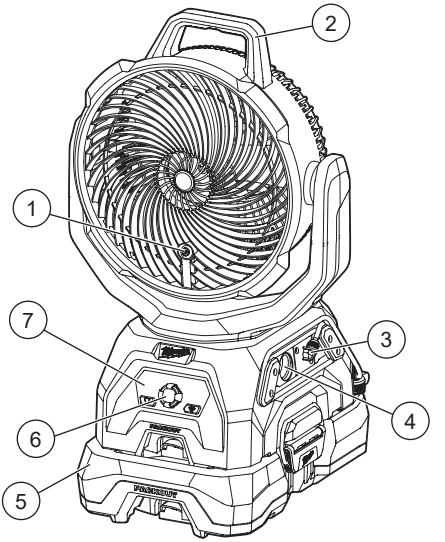
Calibre mínimo recomendado para cables de extensiones eléctricas*

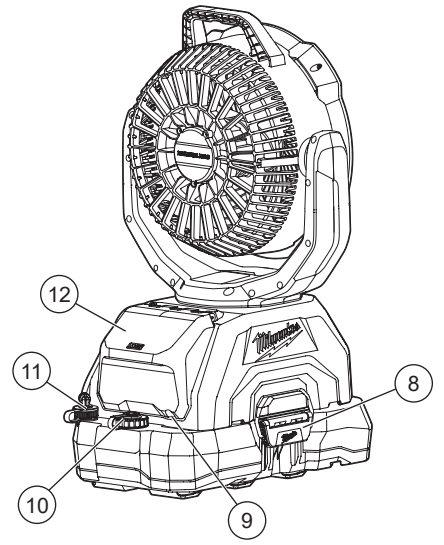
Amperios (En la placa)	Largo de cable de Extensión en (m)				
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7
0 - 2,0	18	18	18	18	16
2,1 - 3,4	18	18	18	16	14
3,5 - 5,0	18	18	16	14	12
5,1 - 7,0	18	16	14	12	12
7,1 - 12,0	16	14	12	10	--
12,1 - 16,0	14	12	10	--	--
16,1 - 20,0	12	10	--	--	--

*Basado en limitar la caída en el voltaje a 5 volts al 150% de los amperios.

LEA Y GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERANCIAS.

DESCRIPCION FUNCIONAL





1. Boquilla de humidificación
2. Agarradera
3. Compartimento de filtro
4. Almacenamiento de extremo de manguera
5. Tanque de agua
6. Interruptor de control
7. Panel de control
8. Pestillo del tanque de agua
9. Ranura de extensión
10. Tapón de llenado
11. Conexión de manguera
12. Tapa de batería y puerto CA

SIMBOLOGÍA

V — Voltios

⎓ — Corriente directa

~ — Corriente alterna


No exponga la batería ni el compartimento de batería y puerto CA a la lluvia, el agua ni a los líquidos.


No se monte encima ni dentro de un vehículo o tráiler.


Leer el manual del operador

c UL us — UL Listing Mark para Canadá y Estados Unidos

ESPECIFICACIONES

Cat. No.	**0808-20**
Volts	18 CD
Tipo de batería	M18™
Tipo de cargador	M18™
Voltaje de entrada por AC	100 a 240 V AC
Frecuencia	50/60 Hz
Amperaje de entrada por AC	1,8 A
Capacidad del tanque de agua	3,8 L (1 Gal)
Boquilla de humidificación	10-24 UNC, 0,3 mm (0,012") Orificio
Tipo de rosca de la conexión de manguera	19 mm a 11,5 GHT (3/4" a 11,5 GHT) (Rosca de manguera de jardín)
Temperatura ambiente recomendada para operar	-18°C a 50°C (0°F a 125°F)

ENSAMBLAJE

⚠ADVERTENCIA Siempre retire la batería cada vez que la herramienta no esté en uso.

Inserta/Quita la batería

Para **retirar** la batería, presione los botones de liberación y jale de la batería para sacarla de la herramienta.

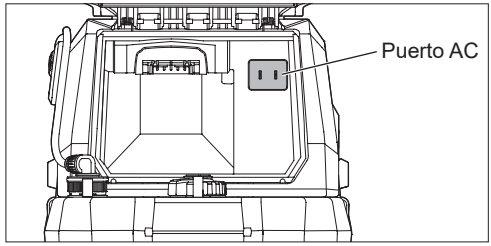
Para **introducir** la batería, deslícela en el cuerpo de la herramienta. Asegúrese de que quede bien firme en su posición.

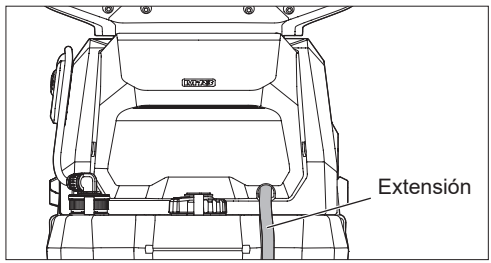
⚠ADVERTENCIA Recargue la batería sólo con el cargador especificado para ella. Para instrucciones específicas sobre cómo cargar, lea el manual del operador suministrado con la cargador y la batería.

Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

Colocación / retiro de la extensión

Para que el ventilador **funcione** con energía CA, conecte una extensión idónea al puerto CA. Asegúrese de que la extensión esté bien conectado a la unidad antes de usarla y que la puerta del compartimento esté bien cerrada, con la extensión debidamente canalizada dentro de la ranura que se encuentra en la puerta del compartimento.





Para **desconectar** la extensión, ponga el interruptor de control en la posición de apagado y, después, desconecte el cable del puerto CA.

NOTA: Cuando se conecte una fuente de poder CA al ventilador, el ventilador funcionará automáticamente con energía CA.

Retiro / instalación del tanque de agua

Para **quitar** el tanque de agua:

1. **¡ADVERTENCIA!** Quite la batería y desconecte la herramienta para evitar que se encienda.
2. Ponga el ventilador sobre una superficie nivelada para evitar derrames.
3. Abra los pestillos del tanque de agua que están a ambos lados de la herramienta.
4. Levante el ventilador por encima del tanque de agua.
5. Para **instalar** el tanque de agua, siga el mismo proceso a la inversa.

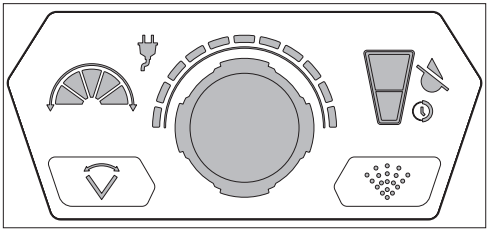
OPERACIÓN

⚠ADVERTENCIA Con el fin de minimizar el riesgo de lesiones, siempre utilice la protección de ojos adecuada indicada para cumplir con lo dispuesto en la norma ANSI Z87.1.

Pantalla del panel de control

La pantalla del panel de control muestra la información acerca de las funciones y los ajustes del ventilador.

NOTA: Algunos símbolos del panel de control aparecerán sólo cuando la función esté activa.



Símbolo	Función
	Indicador de ángulo de oscilación
	Interruptor de control
	Indicador de velocidad del ventilador
	Indicador de ajustes de humidificación
	Indicador de tanque de agua vacío
	Indicador de humidificación intermitente
	Botón de humidificación
	Botón de oscilación
	Indicador de alimentación CA

Encendido / apagado del ventilador

Para **encender** el ventilador:

1. **ATENCIÓN:** Para evitar el encendido accidental, asegúrese de que el interruptor de control esté totalmente a la izquierda, en la posición de apagado, antes de conectar la batería o la fuente de poder CA.
2. Inserte la batería o conecte la fuente de poder CA.
3. Cierre la tapa del compartimento de batería y puerto CA. La tapa emitirá un "clic" cuando esté bien cerrada.
   ATENCIÓN: Si la extensión es demasiado ancha, la tapa podrá abrirse o no cerrar bien. Use únicamente extensiones que permitan que la tapa se mantenga bien cerrada.
4. Gire el interruptor de control a la derecha hasta que escuche un clic. El panel de control se encenderá y el ventilador comenzará a girar.

Para **apagar** el ventilador, gire el interruptor de control a la izquierda hasta que el panel de control se apague.

Ajuste de la velocidad del ventilador

Para **aumentar** la velocidad del ventilador, gire el interruptor de control a la derecha. Para **reducir** la velocidad del ventilador, gire el interruptor de control a la izquierda. El indicador de velocidad del ventilador se encenderá para mostrar el ajuste de velocidad actual del ventilador.

⚠ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de electrocución o descarga eléctrica, nunca dirija la bruma del ventilador hacia el cableado eléctrico ni los dispositivos.

Ajuste de la dirección y el ángulo del ventilador

Para **ajustar** la dirección y el ángulo del ventilador, sostenga el ventilador de la agarradera. Incline el ventilador hacia delante o hacia atrás, en el ángulo deseado, y gírelo hacia la derecha o la izquierda hasta llegar a la dirección deseada.

⚠ADVERTENCIA No se monte encima ni dentro de un vehículo o tráiler ni en una pared ni ninguna otra superficie vertical. No seguir esta instrucción puede causar lesiones graves y daños a la propiedad.

Montaje PACKOUT™

Puede fijar el ventilador a un producto PACKOUT™ con los taquetes PACKOUT™. Puede fijarse con el tanque de agua instalado o sin él.

***AVISO* Cuando se fije con el tanque de agua instalado, asegúrese de que los pestillos del tanque de agua estén bien cerrados.**

Ajuste de la oscilación

Para **activar** la oscilación, oprima el botón de oscilación. El indicador de ángulo de oscilación se encenderá.

Para **ajustar** el ángulo de oscilación, oprima varias veces el botón de oscilación hasta que el indicador muestre el ángulo deseado.

Para **desactivar** la oscilación, oprima varias veces el botón de oscilación hasta que el medidor del ángulo de oscilación se apague. El ventilador seguirá girando hasta que regrese a su posición delantera.

NOTA: El indicador de ángulo de oscilación parpadeará si la oscilación del ventilador está obstruida.

⚠ADVERTENCIA Asegúrese de que el compartimento de batería y de puerto CA esté bien cerrado antes de usar el ventilador humidificador. Nunca deje que ningún líquido esté en contacto con la batería ni ingrese en el compartimento de batería y puerto CA.

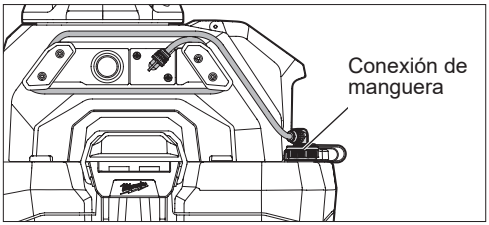
Únicamente use agua fría limpia. No use agua salada.

Ajustes de humidificación

Para usar la función de humidificación del ventilador:

1. Llene el tanque de agua con agua limpia y fría. Para evitar la acumulación de calcio, use agua purificada.
   NOTA: Si usará otra fuente de agua, consulte la sección "Uso de una manguera o fuente de agua alterna".
2. Quite la manguera del ventilador de su soporte del área de almacenamiento. Enrosque la manguera del ventilador en la conexión de manguera que está en el tanque de agua.

NOTA: No quite ni deseche el sifón que está dentro de la conexión de manguera del tanque. La manguera no podrá tomar agua del tanque sin este sifón.



3. Para **encender** el humidificador, oprima el botón de ajustes de humidificación. El indicador de ajustes de humidificación se encenderá.
4. Para **ajustar** la cantidad de la bruma, oprima el botón de humidificación. El indicador de ajustes de humidificación mostrará el ajuste de humidificación actual.
5. Para **activar** la función de humidificación intermitente, oprima el botón de humidificación hasta que se encienda el ícono de humidificación intermitente. El ajuste de humidificación intermitente encenderá y apagará la humidificación en intervalos de 15 segundos.
6. La bruma seguirá hasta que la fuente de agua se quite o se agote. El indicador de tanque de agua vacío se encenderá y la función de humidificación se apagará.

NOTA: Cuando se use una manguera de jardín como fuente de agua, el ventilador humidificará de manera continua independientemente de los ajustes de humidificación que se hayan aplicado. Para desactivar la humidificación cuando se use una manguera de jardín, debe cerrarse la llave del agua que va a la manguera.

⚠ADVERTENCIA Siempre canalice las mangueras de tal manera que estén lejos de áreas transitables, esto para evitar un peligro de caída.

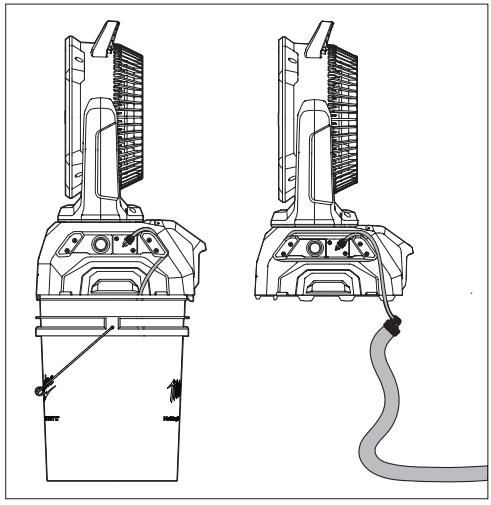
⚠ATENCIÓN No conecte ninguna fuente de agua que tenga una presión de agua mayor a 6 Bars (80 PSI). No seguir esta instrucción puede causar lesiones y daños a la propiedad.

Uso de una manguera o fuente de agua alterna

El ventilador puede conectarse a una manguera de jardín o tomar agua de una fuente de agua alterna, como una cubeta de agua limpia.

Para usar una fuente de agua alterna, ponga el extremo de la manguera del ventilador dentro de la fuente de agua y sumérjala. Asegúrese de que la manguera no quede debajo del ventilador para que no la pellizque. El ventilador automáticamente tomará agua de la fuente alterna cuando se active la función de humidificación.

Para usar una manguera de jardín, cierre la llave de la manguera de jardín y, después, enrosque el extremo de la manguera del ventilador en el extremo de la manguera de jardín. Abra la llave de la manguera de jardín. El ventilador automáticamente tomará agua de la manguera de jardín y emitirá bruma de forma continua independientemente de los ajustes de humidificación que se hayan aplicado.



MANTENIMIENTO

⚠ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme la batería, el cargador o la herramienta, salvo que así lo indiquen estas instrucciones. Comuníquese con un centro de servicio de MILWAUKEE para todas las demás reparaciones.

Mantenimiento de las herramientas

Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga esta herramienta en buenas condiciones. Inspeccione la herramienta para problemas como ruidos indebidos, desalineadas o agarrotadas de partes móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Envíe su herramienta al Centro de Servicio MILWAUKEE para reparación. Solicite que un centro de servicio autorizado revise y dé mantenimiento con frecuencia a la herramienta, la batería y el cargador, de acuerdo con su patrón de uso, con el fin de garantizar que funcionen correctamente.

Si la herramienta no arranca u opera a toda su potencia con una batería completamente cargada, limpie, con una goma o borrador, los contactos de la batería y de la herramienta. Si aun asi la herramienta no trabaja correctamente, regrésela, con el cargador y la batería, a un centro de servicio MILWAUKEE.

⚠ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones y personales y daños, nunca la sumerja una herramienta en líquidos ni permita que estos fluyan dentro de la misma.

Siempre lave y seque bien todas las piezas del ventilador humidificador y la manguera cuando no se estén usando, esto para evitar la posible formación de bacterias y moho. Dispersar bruma que contenga bacterias o moho puede causar enfermedades o lesiones físicas graves.

Al momento de limpiar el dispositivo, use únicamente soluciones líquidas frías que recomiende el fabricante. No use cloro ni agua salada.

Limpieza

Limpie el polvo y suciedad de las cualquier ventilas. Mantenga los herramienta, limpios, secos y libres de aceite o grasa. Use solo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar, ya que algunos substancias y solventes limpiadores son dañinos a los plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, turpentina thíner, lacas, thíner para pinturas, solventes para limpieza con cloro, amoníaco y detergentes caseros que tengan amonia. Nunca use solventes inflamables o combustibles cerca de una herramienta.

Limpieza del tanque de agua y la manguera

¡ADVERTENCIA! Quite la batería y desconecte la herramienta para evitar que se encienda.

Limpie el tanque de agua, el sifón y la manguera de humidificación con jabón sin esencia y agua, según sea necesario.

Para evitar la aparición de moho, vacíe el tanque de agua y la manguera de jardín y séquelos bien después de cada uso y antes de guardarlos.

Si hay presencia de moho, no use cloro. En lugar de eso, enjuague el tanque de agua y la manguera con una solución de vinagre y, después, límpielos con agua y jabón sin esencia.

Limpieza de la boquilla de humidificación

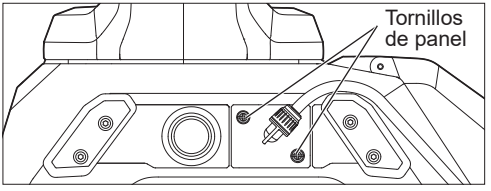
Si se usa agua de la llave o alguna otra fuente de agua no purificada con este ventilador, podrá ocurrir una acumulación de calcio en la manguera y en la boquilla de humidificación. Para limpiar la acumulación de calcio en la boquilla de humidificación:

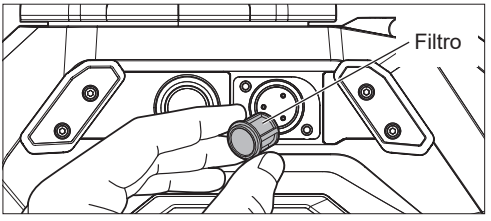
1. **¡ADVERTENCIA!** Quite la batería o desconecte la herramienta para evitar que se encienda. Para evitar el riesgo de quemaduras ocasionadas por el vapor de agua caliente, use únicamente líquidos fríos para limpiar la herramienta.
2. Quite la boquilla de humidificación de latón de la parte delantera del ventilador girándola hacia la izquierda.
3. Enjuague la boquilla de humidificación con agua y use un cepillo de cerdas duras para desatascar las partículas que puedan obstruir la boquilla.
4. Moje la boquilla de humidificación en una solución de vinagre blanco o algún otro agente de eliminación de sarro.
5. Limpie ligeramente la boquilla con un trapo húmedo. Después, seque la boquilla con un trapo seco.
6. Vuelva a poner la boquilla en el ventilador.

Limpieza / cambio del filtro

¡ADVERTENCIA! Quite la batería o desconecte la herramienta para evitar que se encienda.

Limpie frecuentemente o cambie el filtro de agua que está dentro del ventilador. Use un destornillador para quitar los dos tornillos que están en el panel de filtro. Quite el panel para acceder el filtro. Quite el filtro y límpiele los residuos, esto con agua y jabón, en caso de ser necesario. Vuelva a instalar el filtro y el panel. Si el filtro presenta daños, comuníquese con el centro de servicio autorizado más cercano para solicitar un repuesto.





Reparaciones

Si su herramienta, batería o cargador están dañados, envíela al centro de servicio autorizado más cercano.

Eliminación

No incinere este ventilador, aun cuando haya sufrido daños severos. Las baterías pueden explotar y causar un incendio. Para desechar el ventilador, siga las instrucciones que se mencionan a continuación: Cuando la herramienta haya llegado al final de su vida útil, deséchela de acuerdo con la normatividad local de eliminación de desechos y reciclaje.

¡ADVERTENCIA! No lo incinere. Deseche las baterías conforme a las instrucciones que incluyen.

ACCESORIOS

⚠ADVERTENCIA Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. Otros accesorios puede ser peligroso.

Para una lista completa de accessorios, visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukeetool.com o póngase en contacto con un distribuidor.

SOPORTE DE SERVICIO - MEXICO

CENTRO DE ATENCION A CLIENTES
Techtronic Industries Mexico, S.A. de C.V.
Av. Presidente Masarik 29 Piso 7
11560 Polanco V Seccion
Miguel Hidalgo, Distrito Federal, México
01 (800) 030-7777 o (55) 4160-3540
Lunes a Viernes (9am a 6pm)
O contáctanos en **www.milwaukeetool.com.mx**

GARANTÍA LIMITADA - E.U.A. Y CANADÁ

Esta herramienta eléctrica de MILWAUKEE* está garantizada, ante el comprador original únicamente, por parte de un distribuidor autorizado MILWAUKEE, de que no tenga material y mano de obra defectuosos. Sujeto a ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o sustituirá cualquier pieza de esta herramienta eléctrica que tenga defectos de material o mano de obra según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por un periodo de tres (3) años después de la fecha de compra a menos que se indique lo contrario. Al devolver la herramienta eléctrica a un centro de servicio de fábrica de MILWAUKEE o a una estación de servicio autorizada de MILWAUKEE, es necesario que la devolución se haga con flete pagado por adelantado y asegurado. Se debe incluir una copia del comprobante de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que MILWAUKEE determine que son ocasionados por reparaciones o intentos de reparaciones realizados por una persona que no sea personal autorizado de MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, maltrato, desgaste normal, falta de mantenimiento o accidentes.

Desgaste normal: Muchas herramientas eléctricas necesitan cambios de piezas y mantenimiento periódicos para alcanzar su máximo rendimiento Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza, incluyendo, entre otros, mandriles, cepillos, cables, zapatas de la sierra, abrazaderas de la hoja, juntas tóricas, sellos, protectores, hojas de accionamiento, pistones, herrajes, levantadores y arandelas de cubierta de los protectores.

*La presente garantía no cubre ni las baterías ni todas las herramientas eléctricas. Consulte las distintas garantías independientes que están disponibles para estos productos.

La vigencia de la garantía de la luz LED en la lámpara LED de trabajo (49-24-0171) y el foco mejorado de LED (49-81-0090) es la misma que la vida útil del producto sujeto a las limitaciones anteriores. Si la luz LED o el foco mejorado LED presentan fallas durante su suso normal, se cambiará la pieza sin costo.

No es necesario realizar el registro de la garantía para recibir la garantía correspondiente a un producto de herramienta eléctrica de MILWAUKEE. La fecha de fabricación del producto servirá para determinar la vigencia de la garantía en caso de que no presente ningún comprobante de compra al solicitar el servicio en garantía.

LA ACEPTACIÓN DE LOS RESARCIMIENTOS EXCLUSIVOS DE REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN AQUÍ DESCRITOS ES UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO EN CUANTO A LA COMPRA DE TODO PRODUCTO DE MILWAUKEE. SI USTED NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS NI DE NINGÚN COSTO, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PÉRDIDAS O DEMORAS QUE SUPUESTAMENTE SEAN CONSECUENCIA DE ALGÚN DAÑO, FALLA O DEFECTO DE ALGUNO DE LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, RECLAMACIONES POR PÉRDIDA DE UTILIDADES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, SEAN ESTAS ESCRITAS U ORALES. HASTA DONDE PERMITA LA LEY, MILWAUKEE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO ESPECÍFICO; HASTA EN QUE DICHO DESCONOCIMIENTO NO SEA PERMITIDO POR LA LEY, DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA CORRESPONDIENTE SEGÚN LO ARRIBA DESCRITO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN PUDIERA NO APLICAR A USTED. ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS JURÍDICOS ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA, ADEMÁS, TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO.

Esta garantía aplica únicamente a los productos vendidos en EE. UU. y Canadá.

Consulte la pestaña "Búsqueda de centro de servicio" en la sección de Partes y servicio del sitio web de MILWAUKEE en www.milwaukeetool.com o llame al 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para localizar su centro de servicio más cercano para darle servicio, con y sin garantía, a una herramienta de MILWAUKEE.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

La garantía de TECHTRONIC INDUSTRIES es por 3 años a partir de la fecha original de compra.

Esta tarjeta de garantía cubre cualquier defecto de material y mano de obra en ese Producto.

Para hacer válida esta garantía, presente esta tarjeta de garantía, cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, al Centro de Servicio Autorizado (ASC). O, si esta tarjeta no se ha cerrado/sellado, presente la prueba original de compra a ASC. Llame 55 4160-3547 para encontrar el ASC más cercano, para servicio, partes, accesorios o componentes.

Procedimiento para hacer válida esta garantía

Lleve el producto a ASC, junto con la tarjeta de garantía cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, y cualquier pieza o componente defectuoso se reemplazará sin costo para usted. Cubriremos todos los costos de flete con relación a este proceso de garantía.

Excepciones

Esta garantía no tendrá validez en las siguientes situaciones:

a) Cuando el producto se use de manera distinta a la que indica el manual del usuario final o de instrucciones.
b) Cuando las condiciones de uso no sean normales.
c) Cuando otras personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES modifiquen o reparen el producto.

Nota: si el juego de cables está dañado, tiene que reemplazarse en un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgos eléctricos.

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN
Llame al 55 4160-3547

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR
TECHTRONIC INDUSTRIES, MÉXICO, S.A. DE C.V.
Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte
11520 Colonia Ampliación Granada
Miguel Hidalgo, Ciudad de Mexico, Mexico

Modelo: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del Distribuidor:

MILWAUKEE TOOL
13135 West Lisbon Road
Brookfield, WI 53005 USA

PN0018571d1
08/26

01644000101Q-01(A)
Printed in